

**SOCIÉTÉ D'AGRICULTURE D'ARGENTEUIL
ARGENTEUIL AGRICULTURAL SOCIETY**

**199^{ième} EXPO LACHUTE
199th LACHUTE FAIR**

Le 11, 12, 13 et 14 juillet, 2024
July 11, 12, 13 & 14, 2024

Président: Sean Nairn

Secrétaire/Trésorier : Marcel Deschamps

EXPO LACHUTE FAIR

399 RUE GOUGEON

P. O. BOX 123

LACHUTE, (QC)

J8H 3X3

Téléphone: (450) 562-3741 Télécopieur: (866) 568-5958

Courriel/E-mail: info@expolachutefair.com

www.expolachutefair.com

BIENVENUE A LA 199^E ÉDITION D'EXPO LACHUTE

Le conseil exécutif et les administrateurs de la Société D'Agriculture D'Argenteuil vous souhaitent la bienvenue à la 199^e édition de l'exposition de Lachute 2024. Nous sommes très heureux de vous présenter la liste des prix 2024. Nous sommes avant tout une exposition agricole. Ceci est une tradition depuis 1825 et c'est un honneur de poursuivre cette tradition des anciens. Nous désirons sincèrement remercier tous les exposants et tous les bénévoles qui ont participé de près ou de loin à la réalisation de l'exposition, tout comme les deux paliers de gouvernement, les individus et les commanditaires qui par leur support financier assument la plus grande partie des prix. Enfin, nous profitons aussi de cette occasion pour remercier tous les visiteurs qui chaque année assistent à un ou plusieurs spectacles de l'exposition. Nous espérons que le programme de 2023 saura vous plaire. Bon séjour chez nous.

WELCOME TO THE 199TH LACHUTE FAIR

The Executive Committee and the directors of the Argenteuil Agricultural Society would like to welcome you to the 199th edition of the Lachute Fair. We are pleased to present to you our 2024 prize list. The emphasis of our fair is agriculture which has been the tradition since 1825 and we are honoured to have been entrusted to carry on and build on the ideas of our predecessors. We extend a sincere thanks to all exhibitors and volunteers who help to make this fair a success, as well as the individuals and sponsors who support us with donations, prizes, and trophies. We extend our sincere thanks to everyone who attends the Lachute Fair each year. We are most grateful for your support and hope that you will enjoy the 2024 program of events.

DONS / DONATIONS

La Société aimerait remercier tous les commanditaires pour les trophées, marchandises, dons, etc., et aimerait remercier tous les gens qui ont contribué leur temps et effort pour faire de l'Expo Lachute une réussite.

The Argenteuil Agricultural Society would like to express their appreciation to all the sponsors of merchandise, donations, prizes, trophies, etc. Also, we would like to thank all the people who have donated their time and efforts in making the Expo Lachute Fair a success.

ARTISANATS / HANDICRAFTS
Règlements / Rules

L'inscription aux inscriptions peut se faire en ligne via

AssistExpo : <https://www.assistexpo.ca/lachute>

Des questions? contacter Brittany Cruise ou envoyer un courriel à info@expolachutefair.com

Registration for entries can be done online through

AssistExpo : <https://www.assistexpo.ca/lachute>

Questions? Contact Brittany Cruise or send an email to info@expolachutefair.com

1. Cette compétition est ouverte à tous. Juniors peuvent s'inscrire dans toutes les classes. Il y a aucun frais d'entrée pour la section Junior. Age en date du 1^{ère} jan. / This competition is open to anyone who wishes to participate. Juniors may enter in any class, but no fees apply for junior division. Age as of Jan 1st
2. Un exposant peut inscrire autant d'articles qu'il désire mais ne pourra mériter plus que deux prix par classe. / Exhibitors may enter as many articles as they wish in each class, but they will not take more than two prizes.
3. Tous les articles présents sont la responsabilité de l'exposant. / All articles entered will be at the sole risk of the exhibitor.
4. Tous les articles doivent être des travaux originaux, exécutés par l'exposant et ne doivent pas avoir été jugés dans les compétitions des 3 années précédentes. / Entries must not have been previously shown, within the last 3 years and must be the work of the exhibitor.
6. Frais d'entrée est \$1.00 par entrée, max. \$25.00. Pas de frais d'entrée pour la section junior. / Entry fee is \$1.00 per entry, max. \$25.00. No entry fee for the junior section.
7. Les frais d'inscription doivent être reçus la journée que vous amenez vos articles. / Entry fees must be paid on the day you bring your exhibits.
8. Tous les articles doivent avoir une étiquette. Remplie et attachée à l'article. / All exhibits must have tags filled out and attached to item.
9. S.v.p. indiquer l'âge de l'exposant pour la section junior. / Please indicate age of exhibitor for junior section.
10. Articles non conforme aux spécifications peuvent être disqualifiés. / Entries not conforming to specifications may be disqualified.

Arrivée: 10 juillet de 18h à 20h, Ou le 11 juillet de 8:00 à 10:00

Arrival / Entry Drop Offs: July 10 from 6:00pm to 8:00 pm or July 11th, 8:00 am to 10:00 am

Jugement: 11 juillet à 11:00

Judging: July 11th, 1 at 11:00 am

Départ: 14 juillet des 14h à 15h

Departure / Entry Pick Ups: July 14 at 2:00 pm to 3:00 pm

13. Tous les articles et prix en argent doit être pris le dimanche à 14 heures. Arrangements alternatifs doivent être prises si cela n'est pas possible. Tous les prix non réclamés seront donner en donation à l'expo / All entries & prize money must be picked up the Sunday by 2

pm. Alternative arrangements must be made if this is not possible. All un-claimed prizes will be donated back to the fair.

Si vous prévoyez d'entrer dans plus de 1 article dans une classe, chaque élément doit être entré individuellement sur le formulaire d'inscription / If you plan to enter more than 1 item in a Class, each item must be entered individually on the entry form.

COMITÉ / COMMITTEE

de téléphone disponibles sur demande / phone #'s available upon request

Chairman:	Sean Nairn
Artisanats:	Stacey Mccaffrey
Arts & Crafts	Tina-Louise Hodge
Art & Photographie:	Kay Murdoch
Arts & Photography	Diane Hollingsworth
Arts culinaires:	Britany Cruise
Cooking	Amanda Lothian
Fleurs:	Brittany Cruise
Flowers	Beth Kennedy
Arts Métiers:	Ruth Cleary
Homemaker	Claire Helene Racine
Juniors:	Amanda Lothian
	Beth Kennedy

A huge thank you to everyone who has helped before, during & after the fair!
Un grand merci à tous ceux qui ont aidé avant, pendant et après l'expo!

SECTION 90 : ARTS CULINAIRES / COOKING

Prix / Prize:

1^{iere} / 1st: \$4.00

2^{ieme} / 2nd: \$3.00

3^{ieme} / 3rd: \$2.00

S'il vous plaît noter qu'il serait préférable que vous couvriez vos entrées avec un sac ziplock plutôt que de papier saran wrap car elle rend beaucoup plus facile pour le processus de jugement. Nous demandons que toutes les entrées soient placées sur une petite assiette en papier pour permettre plus d'espace sur la table. / Please note that it would be preferred that you cover your entries with a ziplock bag rather than saran wrap as it makes it much easier for the judging process. We are requesting that all entries be placed on a small paper plate to allow more table space.

1. 1" morceau de pain au citron (du centre), sans noix / 1" piece of lemon loaf (from center), no nuts
2. 1" morceau de pain a la banane (du centre), sans noix, / 1" piece of banana bread (from the center), no nuts
3. 1 muffin aux baies mélangées. Doit contenir un minimum de 2 de fruits / 1 mixed berry muffin. Must contain a minimum of 2 types of fruit.
4. 3" x 3" morceau de brownie au chocolat / 3" x 3" piece of chocolate brownies
5. 3" x 3" morceau de carre au dates / 3" x 3" piece of date squares
6. 3" x 3" morceau recettes préférées des carrés de Noël / 3" x 3" piece of your favourite Christmas squares recipe
7. 3 biscuits à l'avoine et aux raisins secs / 3 oatmeal raisin cookies
8. 3 biscuits aux pépites de chocolat / 3 chocolate chip cookies
9. 3 biscuits - votre recette de biscuits de Noël préférée/ 3 cookies – your favourite Christmas recipe
10. 3 biscuits sablés/ 3 shortbread cookies
11. 3 morceaux de fudge, n'importe quelle saveur / 3 pieces of fudge, any flavour
12. 1 pot de mason de compote de pommes / 1 mason jar of apple sauce
13. 1 pot de mason de confiture de fraises / 1 mason jar of strawberry jam
14. 1 pot de masson de confiture de bleuets / 1 mason jar of blueberry jam
15. 1 pot de masson de betteraves marinées / 1 mason jar of pickled beets
16. 1 pot de mason de cornichons a l'aneth / 1 mason jar of dill pickles
17. 1 bouteille 250 ml de sirop d'érable Doré / 1 bottle 250 ml of maple syrup – Light
18. 1 bouteille 250 ml de sirop d'érable Ambre / 1 bottle 250 ml of maple syrup – Amber
19. Cupcake décoré –thème Noël. Jugé sur la décoration uniquement. / Decorated cupcake – Christmas theme. Judged on decoration only.

Pour tous les articles en conserve, selon les commentaires des exposants - nous avons réduit la taille du pot Mason à la plus petite option disponible chez Wal-Mart 125ml (4oz). Si un

exposant devait entrer quelque chose de plus grand comme le pot standard de 250 ml, vous ne serez pas disqualifié. / For all canned items, as per exhibitor feedback – we have reduced the mason jar size to the smallest option available at Wal-Mart 125ml (4oz). If an exhibitor were to enter anything larger such as the standard 250 ml jar, you will not be disqualified.

SECTION 91 : ARTS & ARTISANATS / ARTS & CRAFTS

Prix / Prize:

1^{iere} / 1st: \$4.00

2^{ieme} / 2nd: \$3.00

3^{ieme} / 3rd: \$2.00

CLASS(E)

1. Couronne de Noël / Christmas Door wreath
2. Article fait de bois / Article made of wood
3. Panier / montage cadeau que vous offrirez en Cadeau / Gift basket that you would offer as a gift
4. Carte de Noël faite à la main / Handmade Christmas card
5. Calendrier de l`Avent fais à la main / Handmade Advent calendar
6. Pancarte peint (pochoir ou fait à la main) / Painted sign (stencil or hand painted)
7. Cadre pour photo créatif / Creative picture frame
8. Décoration de Noël originale / Original Christmas decoration
9. Manière originale d'afficher l'arbre généalogique ou les anniversaires à travers n'importe quelle forme d'art / Original way of displaying Family Tree or Birthdays through any form of art
10. Sac / boîte pour Cadeau pour Noël faite à la main / Handmade Gift bag / box for Christmas
11. decoration Noël faite de boite de conserve/ Christmas decoration made from tin cans
12. Article fait à partir d'un pot mason / Mason jar craft
13. Tout artisanat type Collage / Collage any type
14. Tout artisanat de thème Noël réalisé de matériaux recyclés / Any Christmas craft made with recycled material
15. Article fait à la main par une personne de 65 ans ou plus / Any homemade article made by a person 65 yrs of age or over
16. Tout article de l'artisanal non mentionné ci-dessus / Article of any craft not mentioned above
17. Tout artisanat avec le thème Noël / Any craft with Christmas theme
18. Tout creation d'argyle/femo, céramique ou poterie / Any creation of Clay/femo, argyle or pottery.
19. Organisateur fabriqué à partir d'articles recyclés (rouleaux de papier hygiénique, boîtes de conserve, boîtes de céréales, papier, etc.) / Organizer made from any recycled items (toilet paper rolls, cans, cereal boxes, paper, etc.)

Section 92 Fleurs / Flowers

Prix / Prize:

1^{iere} / 1st: \$4.00

2ieme / 2nd: \$3.00

3ieme / 3rd: \$2.00

CLASS (E) - FLEURS EN POT / POTTED FLOWERS

1. 3 plantes de coléus différents / 3 different coleus plants
2. Une plante d'intérieur en pot, n'importe quelle variété / A potted house plant, any variety
3. 1 plante de geranium, n'importe quelle couleur, en fleur / 1 geranium, any color, in flower
4. 2 impatiens plantes, n'importe quelle couleur en fleurs / 2 impatiens plants, any color, in flower
5. 1 bégonia en pot, n'importe quelle couleur, en fleur / 1 potted begonia, any colour, in flower
6. 2 plants de fines herbes en pot différents sur un plateau ou cabaret / 2 different potted herb plants on a tray.
7. Boîte de fenêtre de plantes, de moins de 5 pieds de long. Toutes les plantes pour le soleil / Window box of plants, under 5 ft. long. All plants suitable for sun
8. Patio planteur en fleurs, toutes les plantes appropriées pour l'ombre/ Patio planter in bloom, all plants suitable for shade
9. Panier de fleurs suspendu pour le soleil ou à l'ombre / Hanging flower basket in bloom, for sun or shade

FLEURS COUPER / CUT FLOWERS

10. 3 épis de fleurs différentes (pic signifie fleurs sur la tige de la formation de pointe), en fleur / 3 different flower spikes (spike means blossoms on stem in spike formation), in bloom
11. 1 tige de roses, en fleurs, dans un vase / 1 stem of roses, in bloom, in a vase
12. 3 tiges de soucis courts, en fleurs, avec leur propre feuillage, dans un vase / 3 stems of short marigolds, in bloom, with their own foliage, in a vase
13. 1 tige de lis hybride avec au moins 1 fleur ouverte / 1 hybrid lily stem with at least 1 bloom open

DECORATIF / DECORATIVE - Toutes fleurs doit être frais au moins si demander / All flowers must be fresh unless otherwise stated

14. Arrangement de fleurs fraîches, dans une contenant d'origine/ Fresh flower arrangement, in an original container
15. Un dispositif miniature de fleurs, de moins de 3 pouces, y compris le conteneur / A miniature arrangement of flowers, under 3 inches, including the container

16. Arrangement de fleurs de style oriental / Oriental-style flower arrangement
17. Un centre de table pour noel (bougies et fleurs artificielles permis) / A Christmas centerpiece (candles and artificial flowers are permitted)

Section 93 Arts Domestiques / Homemakers

PRIX. / PRIZE.

1iere / 1st. \$5.00

2ieme / 2nd \$3.00

3ieme / 3rd \$ 2.00

Points. 5, 3, 2

PIQUÉ À LA MAIN / HAND QUILTING

1. Courtepointe assemblée ou appliquée / Quilt pieced or appliqued
2. Courtepointe assemblée ou appliquée, piqué à la main par plusieurs personnes / Quilt pieced or appliqued, hand quilted by more than one person
3. Courtepointe grandeur lit de bébé ou "lap", assemblée ou appliquée (aucun panneau) / Baby crib or lap size quilt pieced or appliqued (no cheater/panel)
4. Petit article piqué à la main (exemple coussin, un ensemble de 2 napperons, centre de table, etc) / Small hand quilted item such as cushion, a set of 2 placemats, table topper, etc.
5. Mural piqué à la main (aucun panneau) / Hand quilted wall hanging (no cheater/panel)
6. Article piqué à la main par un(e) nouvelle exposant(e) dans cette catégorie / Any hand quilted article entered by first time exhibitor.

PIQUÉ À LA MACHINE / MACHINE QUILTING

7. Courtepointe assemblée ou appliquée, piqué à la machine domestique ou *long arm* par l'exposant / Quilt pieced or appliqued, quilted on a domestic machine or long arm by exhibitor
8. Courtepointe assemblée ou appliquée, piqué à la machine *long arm* par une autre personne/ Quilt, pieced or appliqued, quilted on a long arm machine by another person.
9. Autre petit projet piqué à la machine domestique (ex. coussin, un ensemble de 2 napperons, centre de table, mural, etc.) (aucun panneau) / Small project quilted on a

domestic machine (ex. cushion, a set of 2 placemats, table topper, wall hanging, etc.)
(no cheater/panel)

10. Article piqué à la machine domestique fait par un(e) nouvel(le) exposant(e) / Any domestic machine quilted article entered by first time exhibitor.

AUTRE PIQUAGE / OTHER QUILTING

11. Projet de groupe, bloc non piqué (appeler/call Ruth Cleary 450-562-6293 ou/or Claire-Hélène Racine 514-772-2473 pour le patron/from the pattern) / Group projet, unquilted block (call above persons for information)
12. Dessus de courtepointe assemblée ou appliquée, non piqué / Unquilted top pieced or appliqued
13. Article pré-imprimé (panneau) piqué à la main / Any cheater item (panel) hand quilted
14. Article pré-imprimé (panneau) piqué à la machine domestique / Any cheater (panel) domestic machine quilted.
15. Tout autre article de courtepointe tel que, attaché, rag, cousu etc / Any other type of quilting such as tied, rag, sewn.
16. Article utilisant la technique QAYG – Quilt As You Go, grandeur lap à queen / Article using QAYG – Quilt As You Go technique, size lap to queen
17. Une exemple de la technique “collage” / example of the “collage” technique

TRICOT / KNITTING

18. Jeté tricoté / Knitted afghan
19. Chandail tricoté à la main / Hand knitted pullover
20. Cardigan tricoté à la main / Hand knitted cardigan
21. Tout article tricoté (bas, mitaine, chapeau/tuque, foulard ou article pour Bebe) / Any knitted article (socks, mitts, hat/tuque or scarf or baby item.)
22. Jouet tricote/ Knitted toy

CROCHET

23. Jeté ou nappe au crochet / Crocheted afghan or table cloth
24. Vêtement fait au crochet / Crocheted clothing article
25. Tout autre projet au crochet / Any other crocheted article

TRAVAUX À L'AIGUILLES / NEEDLEWORK

26. Article au fils, ruban, laine dans needlepoint, etc / Any article using floss, ribbon, wool in cross stitch, punch etc
27. Article à l'aiguille mentionné ou non ci-haut par un exposant moins de 18 ans / Any needlework mention or not above by an exhibitor less than 18
28. Tout article tissé ex. linge à vaisselle / Any woven article ex. dish towel
29. Tout autre type de travaux à l'aiguilles ex. (dentelle (tatting), crochetage de tapis (rug hooking), article tressé, feutre, macrame / Any other type of needlework ex. tatting (lace), rug hooking, macrame, felting.

COUTURE / SEWING

30. Vêtement / Garment
31. Tout accessoire de couture utilise dans la cuisine/ any sewn article used in the kitchen
32. Tout article de couture ne figurant pas dans l'autre categories/any sewn article not in other categories

PROJET DÉFI / THEME PROJECT Noel/ Christmas

33. Jupe de sapin demi ou complete assemblee a la main ou a la machine/ Half or full tree skirt pieced and quilted by hand or machine.
34. Ornement d'arbre de Noel en tissu, crochet ou tricote/ Christmas ornament made from fabric, crocheted or knitted

SECTION 94 : PHOTOGRAPHIE / PHOTOGRAPHY

Prix / Prize:

1iere / 1st: \$6.00

2ieme / 2nd: \$4.00

3ieme / 3rd: \$3.00

CLASS(E)

Photographie représentant la suivante / *Photograph depicting the following:*

1. Paysage Canadienne / Canadian Landscape
2. Noir et Blanc – Animals / Black & white – Animals
3. De près - Nature / Close up - Nature
4. La vie à la ferme / Farm life

5. Coucher ou Lever de Soleil / Sunset or Sunrise
6. La Meteo / Weather
7. Catégorie Ouverte / Open Category
8. Noel / Christmas

* 5"x7" ou 8"x10" / 5"x7" or 8"x10"

* Les photos ne peuvent pas dépasser 14"x12" avec le cadre / Photos can not exceed 14" x12" including the frame

SECTION 95: ART

Prix / Prize:

1^{iere} / 1st: \$5.00

2^{ieme} / 2nd: \$4.00

3^{ieme} / 3rd: \$3.00

CLASS(E)

1. Peinture originale à l'huile / Original oil painting
2. Peinture acrylique originale / Original acrylic painting
3. Peinture originale d'aquarelle / Original watercolour painting
4. Crayon original, charbon de bois, ou dessin à l'encre / Original pencil, charcoal, or ink drawing
5. Dessin original "Theme Noel" / Original drawing "Christmas Theme"
6. Peinture originale au pastel / Original pastel painting
7. Abstrait / Abstract

* Taille exigences : tout peinture et / ou dessins ne peuvent pas dépasser 24 "x 20", y compris le cadre. / Size requirements : all painting and/or drawings cannot exceed 24" x 20", including the frame

SECTION 96: JUNIOR HANDICRAFTS / ARTISANAT JUNIOR

Prix / Prize: Age 2 - 4

1^{iere} / 1st: \$3.00

2^{ieme} / 2nd: \$2.00

3^{ieme} / 3rd: \$1.00

Prix / Prize: Age 5 - 8

1^{iere} / 1st: \$4.00

2^{ieme} / 2nd: \$3.00

3^{ieme} / 3rd: \$2.00

Prix / Prize: Age 9-17

1^{iere} / 1st: \$5.00

2ieme / 2nd: \$4.00

3ieme / 3rd: \$3.00

Junior: Ages / âges 2-4

1. Décoration de Noël faite maison / Homemade Christmas decoration
2. Teddy Bear habillé pour une journée à la Foire / Teddy Bear dressed up for a day at the Fair
3. Image colorée d'un animal de ferme ou de ferme / Farm or farm animal coloured picture
4. Flocon de neige fait maison – collection de 3 / Homemade snowflakes – collection of 3

Junior: Ages / âges 5-8

1. Carte faite maison (toute occasion) / Homemade card (any occasion)
2. Artisanat de pomme de pin décoré pour Noël / Pinecone craft decorated for Christmas
3. Nichoir décoré à partir d'un carton de lait / Decorated Bird House from milk carton
4. Dessin d'un animal de ferme, de machinerie agricole ou de ferme / Drawing of a farm animal, farm machinery or farm

Junior: Ages / âges 9-13

1. Chandail ou chemise de Noël moche fait maison / Homemade ugly Christmas sweater or shirt
2. Calendrier de l'avent fait maison / Homemade advent calendar
3. Photo de votre animal préféré dans un cadre décoré / Picture of your favourite animal in a decorated frame
4. Tout artisanat fabriqué à partir de matériaux recyclés / Any craft made of recycled material

Junior : All ages / Tous les âges 2 - 17

1. Création de Lego de Noël / Christmas Lego creation
2. Tout article croché, tricoté, cousu ou cousu en croix / Any item crocheted, knitted, sewn or cross stitched
3. Biscuit de Noël décoré (jugé sur le goût et l'apparence) / Decorated Christmas cookies (judged on taste and appearance)
4. Page de couverture dessinée et colorée pour le Handicraft Booked 2025 (Thème Canada) / Drawn and coloured cover page for the 2025 Handicraft Booklet (Canada Theme)